

# A'ij ti tira'uyú'uxaca'a a'íjna í San Juan, í ti huaíca

*Rí'i pu nu'u naa tí'ijxajtaca'a a'íjna í Gayo*

<sup>1</sup> Inee i nej vástala pú'een, yé nu muateaujte'e, mű'ee Gayo mi nej muaxe'eve'e. Jee xaa ne'u, tzáahuati'ira'a nu jín muaxe'eve'e.

<sup>2</sup> Ayee nu tí'ijhuavii mű'eetzi jíme'e, mi nej muaxe'eve'e, ti ij temua'a naa timuáavaire'en, pej pi pajta caí ti'ljcuí'ine. Nee nu ramua'aree pej ri'éene'ecán jín seijre'e mua'a tzajta'a.

<sup>3</sup> Jéihua nu huatántemua'ave ne'íjna jíme'e matí'i yé ra'áa seica í ta'ihuaamua'a, matí'i miyen tinaatá'ixaa pej nu'u tzáahuati'ira'a jín rí'i ti'iti'á'acha'íi, a'iné mű'ee pej xaa piyen rá'astijre'e pe'íjna ti ayén ti'ayajna.

*Tínu'u hua'utévaire'en íru'ihuaamua'a tínu'u caí huá'amuajte*

<sup>4</sup> A'ii pu a'lín pú'een ti huápi'i rí'i naa tinaatá'aca nej ni niyen tiráanamua mej miyen tzáahuati'ira'a jín rí'i ti'itiújcha'íi muá'aye'i í niyaujmua'a.

<sup>5-6</sup> Mí nej muaxe'eve'e, xí'epi'in pej ríci tíj na'a pej piyen ti'itíj jín tihua'atéva'iri í ta'ihuaamua'a. Ajta jaítze'e pu xí'epi'in jín seijre'e í Dios jemi ti pua'a piyen hua'utévaire'en pe'ímej í pej caí huá'amuajte a'iné a'lín mű miyen raataxájtaca'a huá'a jemi í mej yé tiújse'iri mű'eetzi jíme'en pej nu'u piyen huá'axe'eve'e í a'axí'ej teite. Ayee nu tí'imuahuavii patá'aj piyen tihua'utévaire'en

temua'a naa ti ij caí ti'itíj huá'aturaate'e matí'ij a'ucíne a'iné ayée pu tiraavíjte'e a'íjna jíme'e mej miyen tí'ivaire'e í Dios jemi.

<sup>7</sup> A'í mú me'íjna jetze me'ecan u e'eráaci, majta camu ti'itíj ancuré'a a'ímej jemi í mej seij chuéjra'a japua é'eme'ecan.

<sup>8</sup> A'íj pu jín ayén tiú'ujxe'eve'e tej tiyen temua'a naa tihua'ancuré'evi'itín, teajta hua'utévaire'en ti'itíj jíme'e í mej miyen rici tej ti huá'a jamuan naíjmi'i tiu'umuári'en te'íjna jetze me'ecan ti ayén ti'ayajna.

### *Diótrefes pu nu'u a'ij pua'a ti'itiújcha'íi*

<sup>9</sup> Nu'uri ti'itíj tihua'uta'íti'iri'i a'ímej í mej me'uun e'etiújse'iri. Mí ajta a'íin Diótrefes, ti huápi'i ra'aráanajche ti nain jín antiújmua'areere huá'a jemi, a'íí pu caí ra'ancuré'aca'a a'íjna í niuucari.

<sup>10</sup> A'íj nu jín, netí'ij ne'uun a'atanén mú'ejmi jemi, nee nu niyen tejámuatá'asin sez ra'utámua'aree a'ij ti a'íin rici, ti ayén a'ij tí'inexa a'íjna jíme'e í niuucari ti hua'itzi pú'een. Ajta, capu a'íí na'a ayén tira'aráanajche ti ayén neruure, sino a'íí pu ajta caí hua'ancuré'evi'itijca í ta'ihuaamua'a.

Jee xaa, a'íí pu ajta ayén huá'ijmíi a'ímej í mej miyen tí'ijxe'eve'e mej miyen tihua'ancuré'evi'itín. Ajta, a'íin Diótrefes, a'íí pu ayén tihuá'amuarite'e mej mi caí ché'e me'uun e'etiújse'irihua'an.

### *Tí nu'u rííti'itiújcha'íi a'ij ti tiraavíjte'e*

<sup>11</sup> Mí nej muaxe'eve'e, capej piyen che'atá pena'a rijca tíj a'íjna ti a'ij pua'a ti'itiújcha'íi, sino patá'aj piyen che'atá pena'a rijca tíj ajta a'íin ti

xí'epi'in ti'itiújcha'ii. Ja'atí ti na'a ti xí'epi'in rici, a'ii pu Dios jetze ajtéme'ecan. Mí ajta, ja'atí ti na'a ti a'ij pua'a rici, a'ii pu caí ja'anáj raamuá'a í Dios.

### *Demetrio pu nu'u rí'i ti'itiújcha'ii*

**12** Mí ajta, jíme'en a'íjna í Demetrio, naími'i mú miyen rí'i tí'ijxa. Jee xaa ne'u, ayée pu ti'ayajna ti a'íin ayén tzáahuati'ira'a jín ti'itiújcha'ii. Nee nu neajta niyen tiraataxájtave ne'íjna í Demetrio. Seajta mú'een, ayée xu siyen tí'ijmua'aree neetzi jíme'e nej jé'iyecan jín niyen tirataxájtave.

### *I ti jín te'entipuá'ari*

**13** Net'íj tí'imuayu'use'eca'a, ayée pu ca'aníjra'a tineetá'aca nej jeíhua timuaatá'ixaate'en. Mí neajta inee, canu niyen raataxf'eve nej niyen timuaatayú'use'en i yu'uxari jetze.

**14** Ayee nena'a éeni'ici'e tí'ijxe'eve'e nej ca'anacan mú'ejmi jemi a'atanén tej ti naíjmi'i tiu'utaxáj temua'a naa.

**15** Ché'e Dios mua'anpuá'ajte'en. A'í mú í ta'amiigustemua'a yé muateujte'e. Patá'aj mú'ee piyen neetzi jetze me'ecan hua'utateújte'en naíjmi'ica í ne'amiigustemua'a í mej me'uun a'uté'uu. Ayee pu'u xaa, nu'uri ra'antipuá'ajte.

**I niuucari tì jejcua, tì ajta jime'en ra'axá  
a'ijna i tavastara'a, i Ciriistu'u tì ji'i Jesús tì  
tu'irájtuaa**

**New Testament in Cora, El Nayar Presidio De Los  
Reyes; crn (MX:crn:Cora, El Nayar)**

copyright © 2008 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Cora, El Nayar

Translation by: Wycliffe Bible Translators, Inc.

Cora, Presidio de los Reyes [crn], Mexico

**Copyright Information**

© 2008, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation text is made available to you under the terms of the Creative Commons License: Attribution-Noncommercial-No Derivative Works. (<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/>) In addition, you have permission to port the text to different file formats, as long as you do not change any of the text or punctuation of the Bible.

You may share, copy, distribute, transmit, and extract portions or quotations from this work, provided that you include the above copyright information:

You must give Attribution to the work.

You do not sell this work for a profit.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Permissions beyond the scope of this license may be available if you contact us with your request.

**The New Testament**

in Cora, El Nayar

**© 2008, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.**

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2014-04-22

---

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 18 Apr 2025 from source files  
dated 29 Jan 2022

10f6cd13-ea38-5c62-beee-25cf942ce3aa